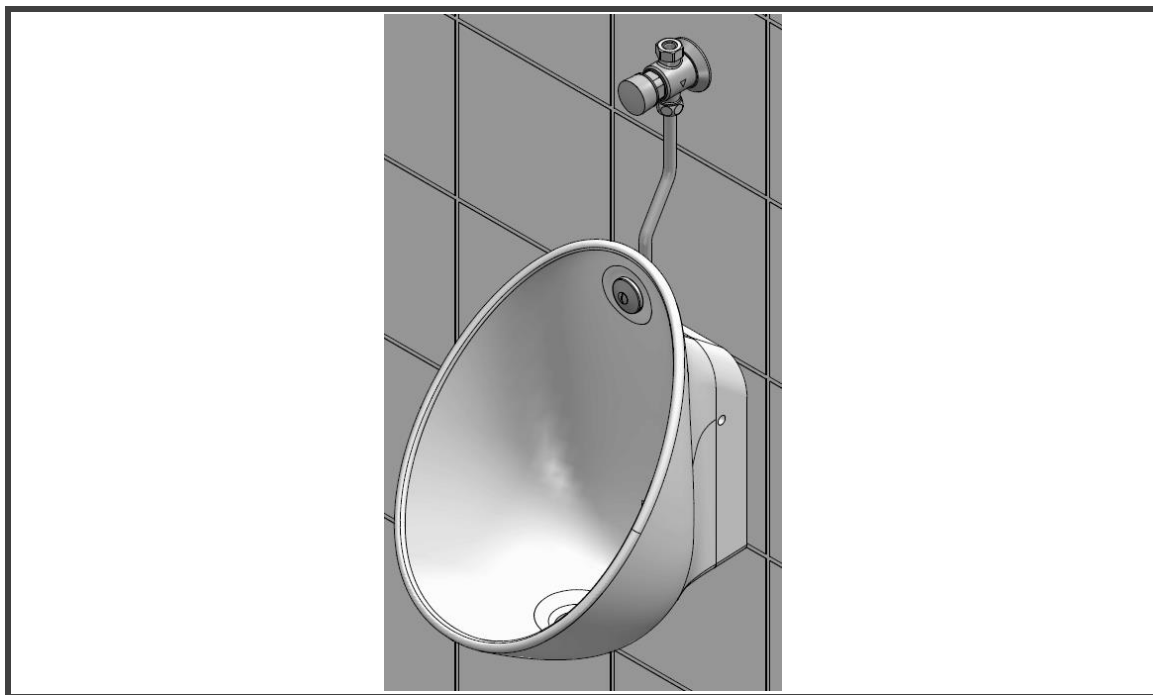


PRESTO

URINOIR ET STALLES

P12 – P12A – P12 TC



FR

EN

D

SP

IT

NL

FR

1 - PRECAUTIONS D'USAGE

(La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice.

Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, il est indispensable de purger soigneusement les canalisations qui peuvent endommager les mécanismes.

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

Fermer et ouvrir au moins une fois par an le robinet d'arrêt.

Les robinets doivent être installés par des professionnels suivant le DTU. 60.11.

Respecter le diamètre des tuyauteries permet d'éviter les coups de bélier ou pertes de pression /débit.

NETTOYAGE

Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse.

Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés

LES ROBINETS PRESTO

7, rue Racine - 92542 MONTRouGE Cedex FRANCE
Tél. : +33 (0) 1 46 12 34 56 - Fax : +33 (0) 1 40 92 00 12
www.presto-group.com

EN**1 - PRECAUTIONS FOR USE****(The product guarantee depends on the respect for these rules)****INSTALLATION and START UP**

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, it is essential to carefully drain the pipes that can damage the mechanisms or water passages.

Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bar. Open and close the check valve at least once a year.

The taps must be installed by qualified persons taking the specification into account.

Respect the sizes of the pipes to avoid water hammer or pressure/flow rate drop.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

D**1 - VORSICHTSMASSNAHMEN****(Die Produktgarantie gilt nur bei Beachtung dieser Regeln)****MONTAGE und INBETRIEBNAHME**

Bei mit Filtern gelieferten Produkten müssen diese unbedingt unter Beachtung der Anleitung montiert werden. Vor Inbetriebnahme unserer Armaturen, egal welchen Typs, muss vorher immer eine sorgfältige Entlüftung der Rohre erfolgen.

Von der Norm NF EN 816 empfohlener Betriebsdruck: 1 bis 5 bar. Das Absperrventil mindestens einmal pro Jahr Schließen und öffnen.

Die Armaturen müssen von geschulten Fachleuten unter Beachtung der gültigen Vorschriften installiert werden. Durchmesser der Rohrleitungen respektieren um Rückschlag oder Druck- und Volumenstromverlust zu vermeiden.

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Abrasive, saure oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden.

ES**1 - PRECAUCIONES DE USO****(El respeto de estas reglas condiciona la garantía del producto)****MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO**

Para los productos suministrados con filtros o llaves de paso, éstos deben montarse imperativamente conforme las instrucciones.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos cualquiera que sean, es indispensable purgar totalmente las cañerías.

Presión de servicio recomendada conforme a la norma NF EN 816: 1 a 5 bar. Cerrar y abrir la llave de paso al menos una vez al año.

Los grifos deben estar instalado por personal calificado según las normas del CTE de edificación.

Respetar las dimensiones de canalización para evitar el golpe de ariete o la pérdida de presión/caudal.

LIMPIEZA

El recubrimiento cromado de nuestros grifos PRESTO® debe ser limpiado exclusivamente con agua jabonosa.

Son totalmente perjudiciales los productos de conservación abrasivos, ácidos, básicos o amoniacos.

IT**1 - PRECAUZIONI D'USO****(La garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)****MONTAGGIO e UTILIZZO**

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in funzione dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, è indispensabile spurgare accuratamente le tubazioni per evitare di danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua.

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da 1 a 5 bar. Chiudere e aprire il rubinetto d'arresto almeno una volta all'anno.

I rubinetti devono essere installati da personale qualificato, in conformità alle normative in vigore.

Rispettare i dimensioni della tubazione per evitare il colpo d'ariete o la perdita di pressione/ portata.

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

(De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING

Voor producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk zorgvuldig de leidingen te ontluchten, die de mechanismen kunnen beschadigen of de doorstroming van water kunnen schaden.

Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar. De stopkraan minstens één keer per jaar sluiten en openen. De kranen moeten volgens de richtlijnen van het Bouwbesluit, door opgeleid en gekwalificeerd personeel geïnstalleerd worden.

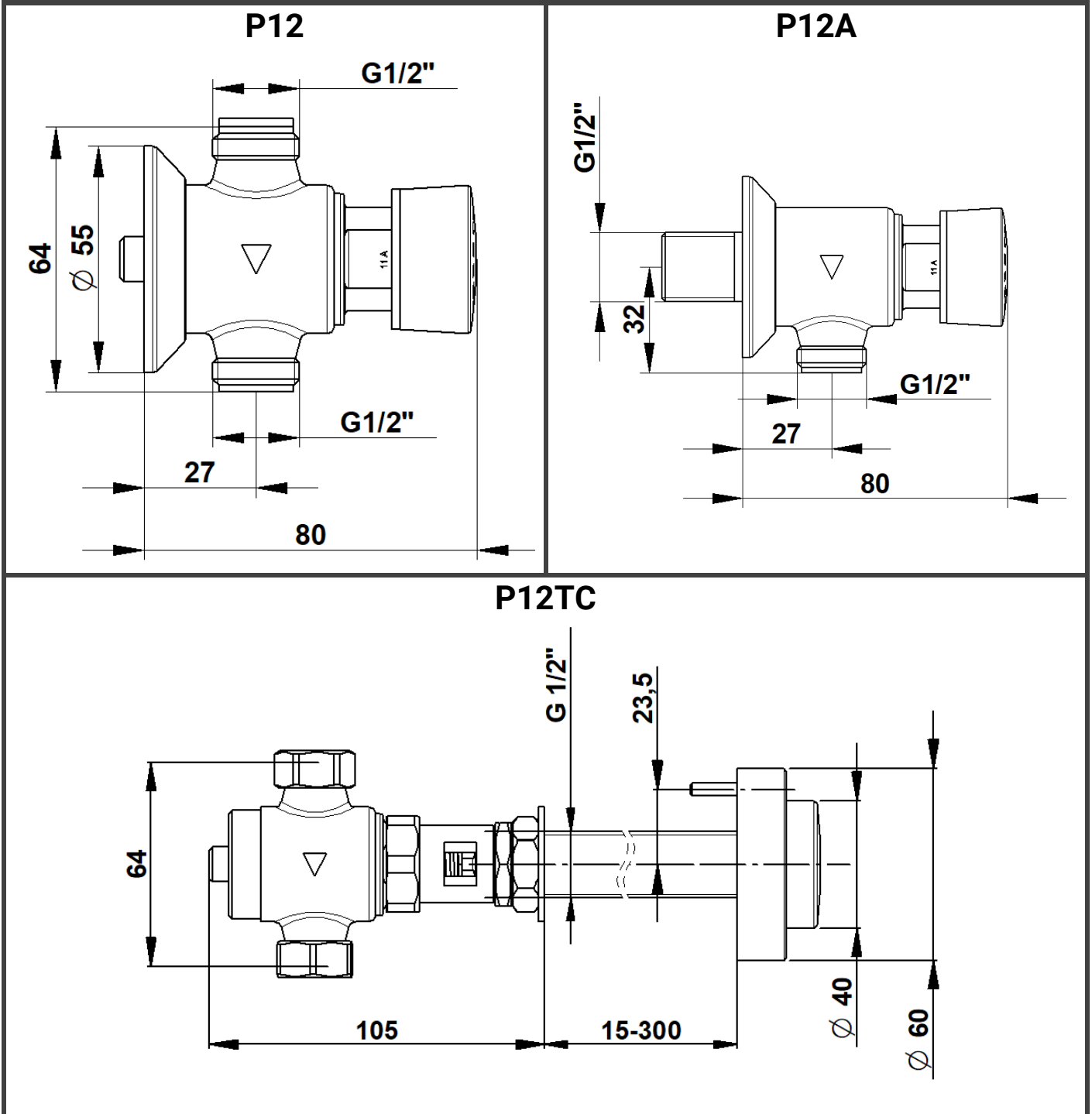
Respecteer de afmetingen van de leidingen om water terugslag of druk- of debietverlies te vermijden.

REINIGING

De chroomlaag van de PRESTO® kranen mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.

Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

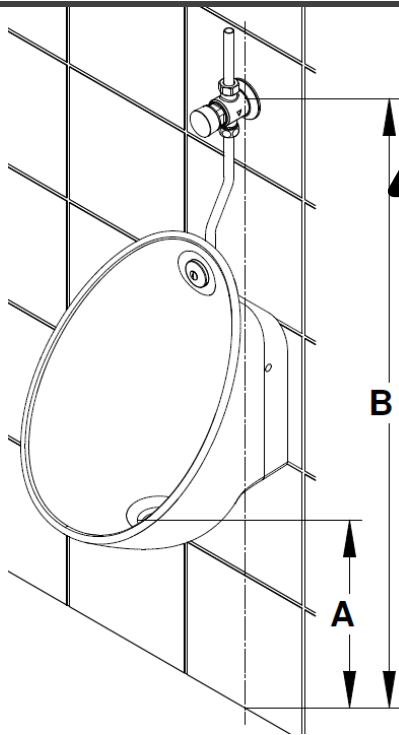
2 - Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones / Dimensiuni / Afmetingen



3 - Montage du produit sur son support / Installation / Einbau / Montaje / Montaggio / Montage

3-1 Version Equerre / Rear inlet / Eckanschluss / Conexión entrada posterior / Arrivo dal muro / Haakse aansluiting

3-2 Version en ligne / In-line connection / Anschluss oben / Conexión entrada superior / Arrivo dall'alto / Bovenaansluiting



Avant de fixer l'urinoir vérifier que l'on pourra bien monter le tube équipé après cette opération. Sinon monter le tube équipé avant de fixer l'urinoir.

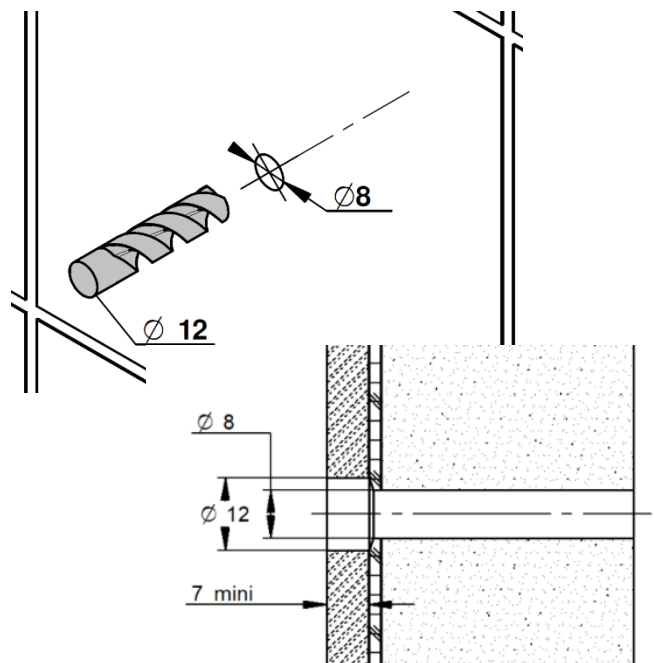
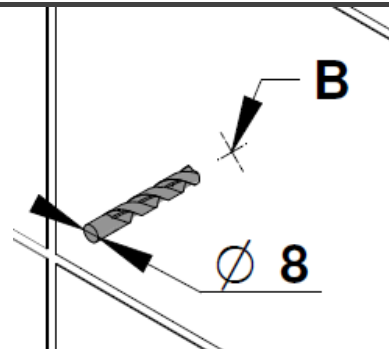
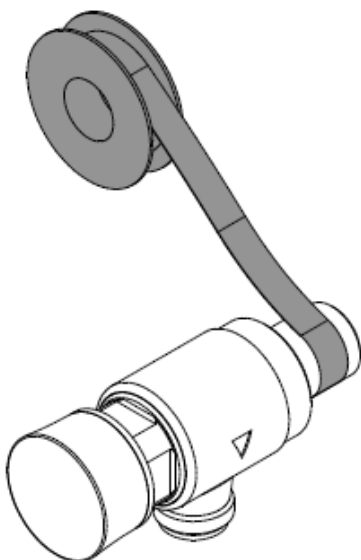
Before fixing urinal, check whether it will be possible to install pipe equipped with nozzle afterwards. Otherwise install pipe equipped before fixing urinal.

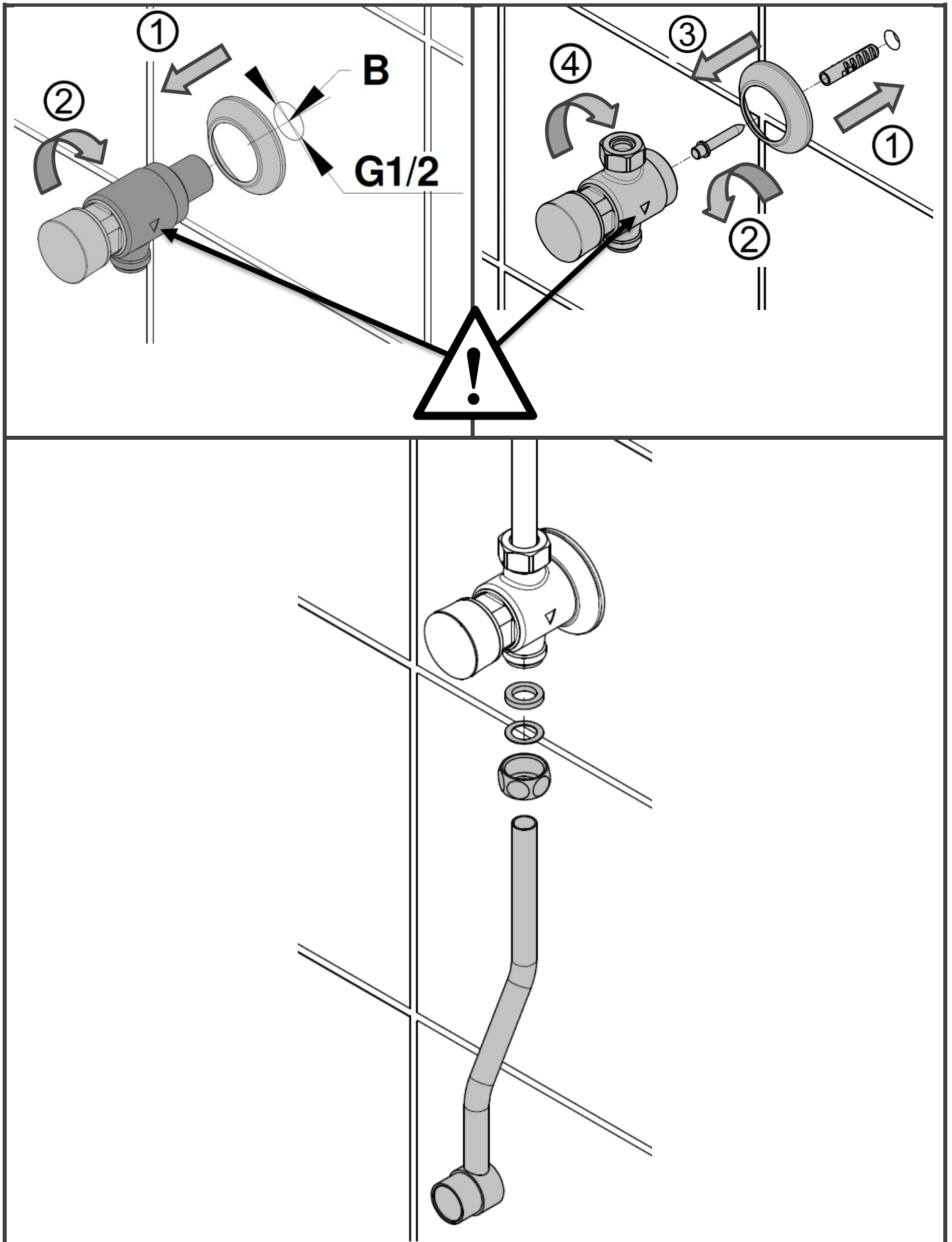
Bevor Sie das Urinalbecken fest einbauen prüfen Sie, ob man das Abgangsrohr danach noch einbauen kann. Sonst müssen Sie das Abgangsrohr vor dem Einbau des Urinalbeckens montieren

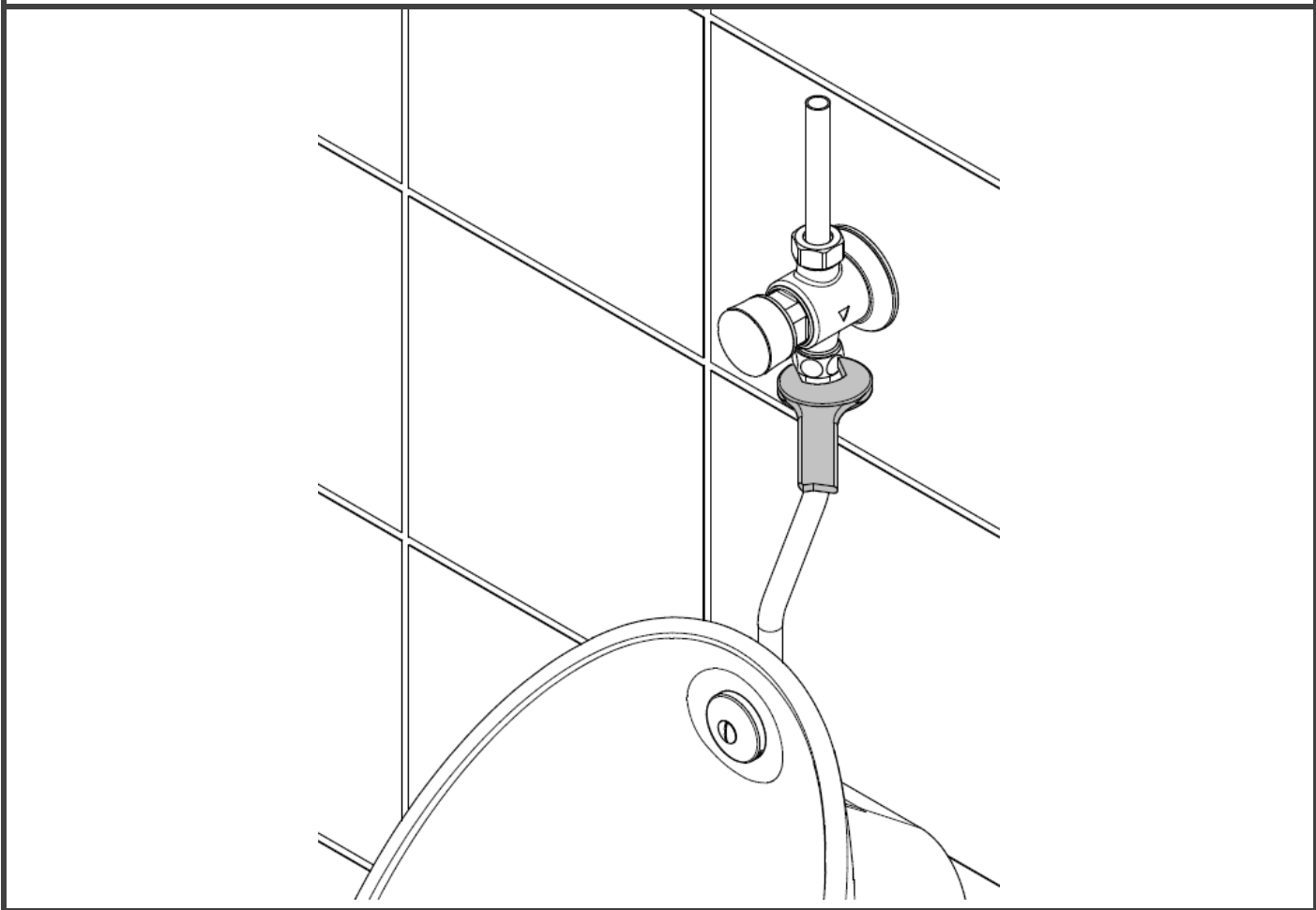
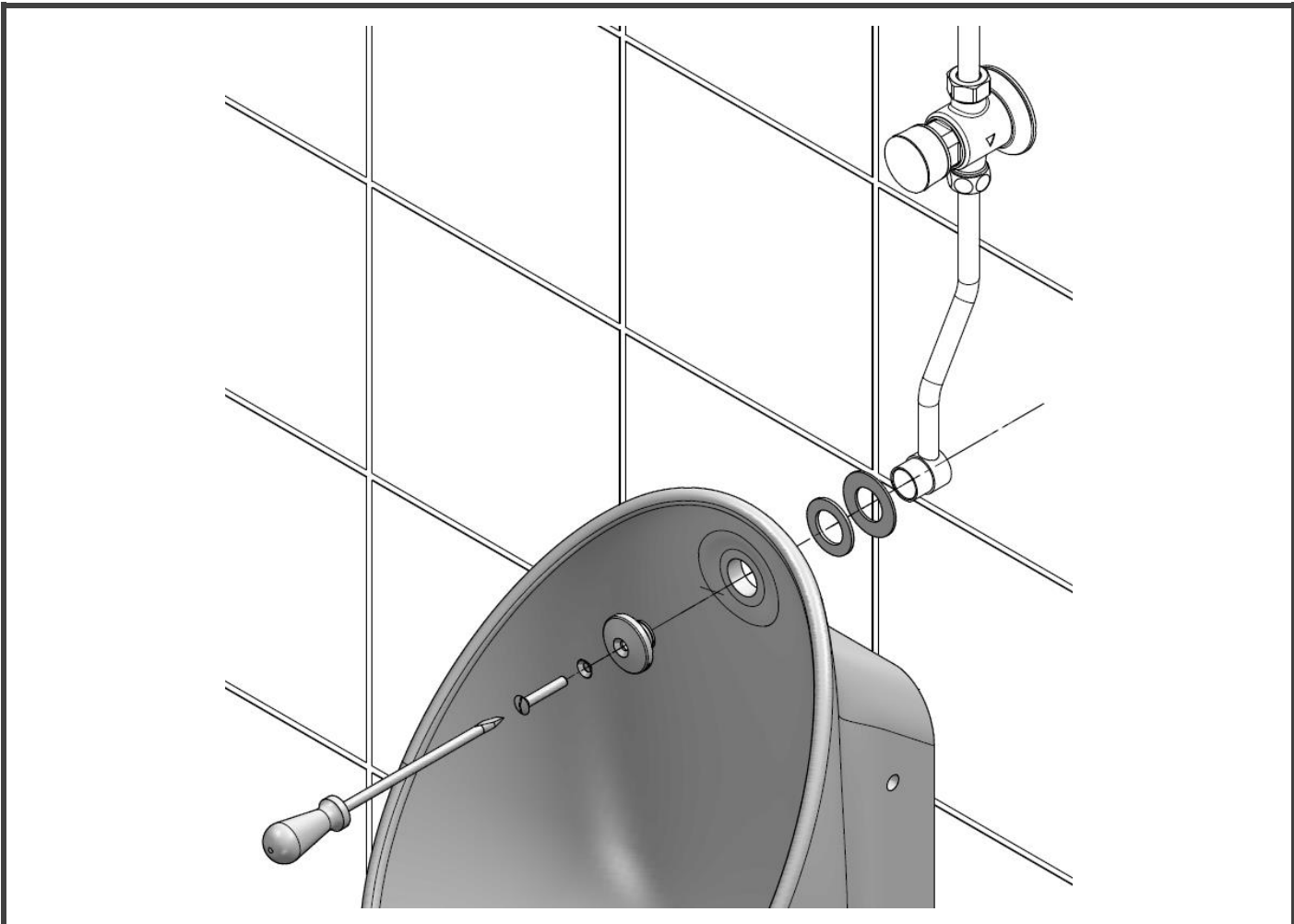
Antes de fijar el urinario, verificar que se podrá montar bien el tubo equipado después de esta operación. Si no se pudiera, montar el tubo equipado antes de fijar el urinario.

Prima di fissare l'orinatoio, accertarsi che sia possibile montare poi il tubo con ugello. Altrimenti montare il tubo con ugello prima di fissare l'orinatoio.

Kontroleer eerst of de spoelinrichting na de installatie van het urinoir kan worden gemonteerd. Is dit niet het geval, monteer dan eerst de spoelinrichting.

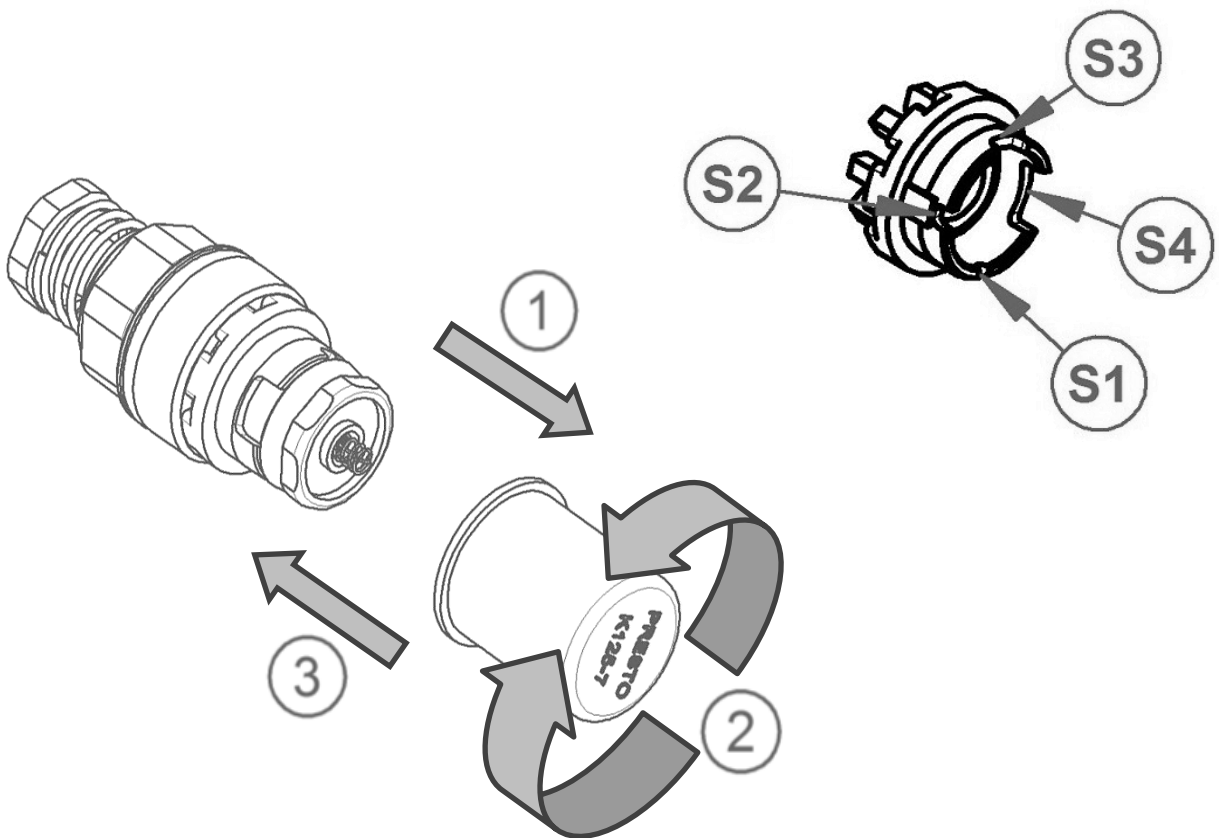
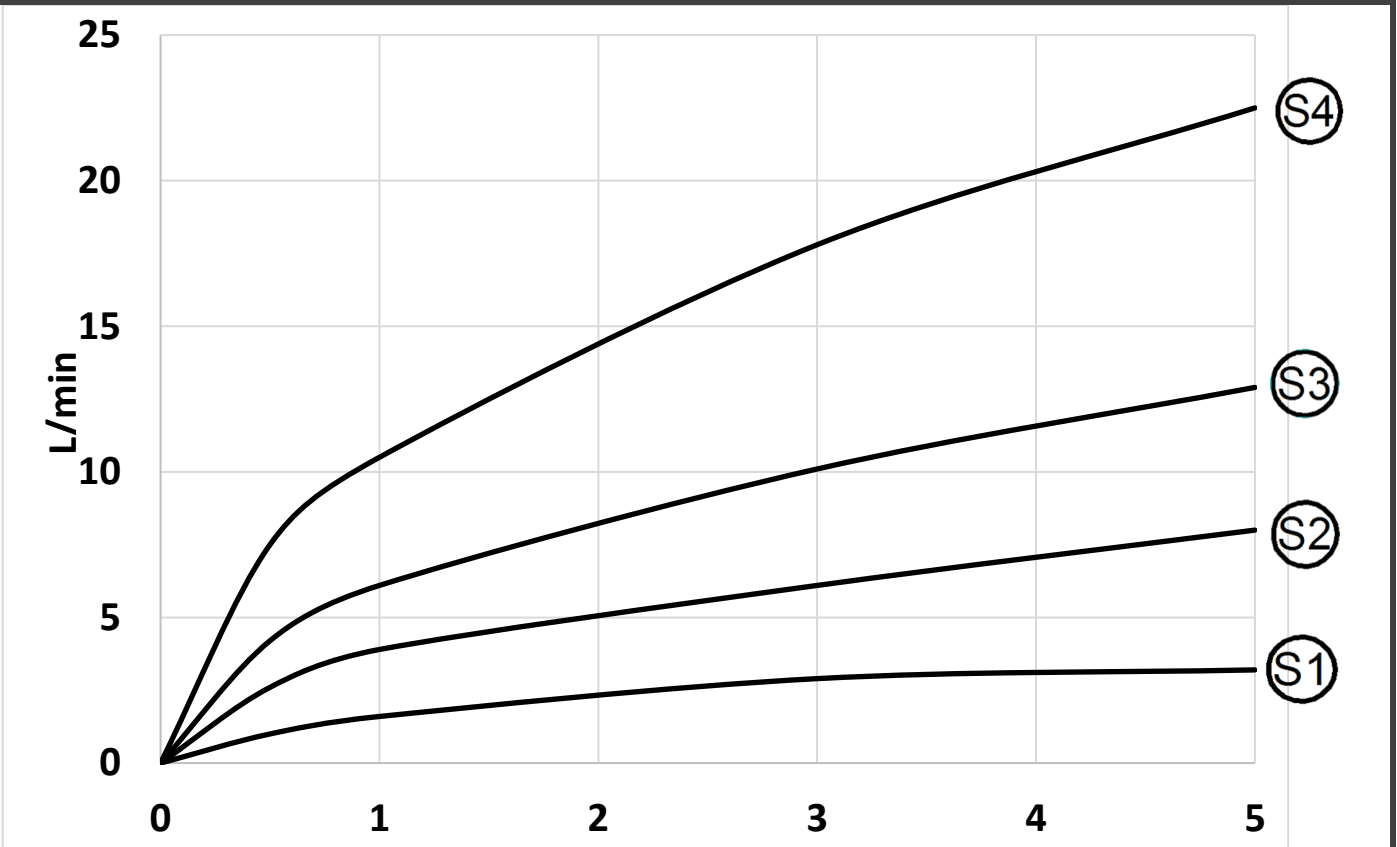






4 - Réglage et mise en service / Adjustment and start up / Einstellung und Inbetriebnahme / Regulación y puesta en servicio / Regolazione e utilizzo / Instelling en inbedrijfstelling

4-1 Réglage Tête N / Cartridge standard verion / Oberteil Standardausführung / Cartucho versión standard / Cartuccia standard / Patroon standaardmodel



PRESTO

Réf. N2127-2

Ce document n'est pas contractuel ; nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits sans préavis.

This is not a contractual document. We reserve the right to change the characteristics of our products without prior notice.

Dieses Dokument ist nicht rechtlich bindend und wir behalten uns das Recht vor, die spezifischen Eigenschaften unserer Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Este documento no es contractual. Nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

Dit document vormt geen contract; wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
